

POST UNTIL MAY 8, 2022

AMENDED NOTICE OF ELECTION

TO: THE QUALIFIED VOTERS OF HARRIS COUNTY, TEXAS, WHO RESIDE IN HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 16:

The Board of Emergency Services Commissioners of HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 16 has issued an Order calling for an election to be held on May 7, 2022, from 7:00 A.M., to 7:00 P.M., at which election all eligible voters residing within the boundaries of HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 16 will be entitled to vote on the following:

BOARD OF EMERGENCY SERVICES COMMISSIONERS

Texas Health and Safety Code § 775.0345

You, the voter, may cast no vote or may cast one vote for each of one or two candidates among those candidates whose name(s) are pre-printed on the ballot and/or written in by you, the voter, from the official list of certified write-in candidates.

LOCATIONS OF POLLING PLACES: Qualified voters residing in the Harris County Emergency Services District No. 16 may vote in the appropriate polling place locations designated for the election. The consolidated county election precincts and the respective Election Day polling places are described in Attachment 1, below.

EARLY VOTING: Early voting shall be conducted by **Adriane Hutchison**, the Early Voting Clerk, from April 25, 2022 through May 3, 2022. The consolidated county election precincts and the respective Early Voting polling places are described in Attachment 2, below.

The Early Voting Clerk's official mailing address to which ballot applications and ballots voted by mail may be sent is Early Voting Clerk, Harris County Emergency Services District No. 16, 8681 Louetta, Suite 250, Klein, Texas 77379. The phone number for the Early Voting Clerk is (281) 607-4666. The email address for the Early Voting Clerk is ahutchison@hcesd16.org. The internet website for the Early Voting Clerk is www.hcesd16.org. The location of the main early voting place is Klein VFD Training Center Complex, 9755 Landry Blvd., Houston, Texas 77070. The ballot applications must be received by the Early Voting Clerk no later than April 26, 2022, at 5:00 PM.

HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 16

By: /s/ Rich Jones, President

ATTEST: By: /s/ Gary Morrison, Secretary

POST UNTIL MAY 8, 2022

ATTACHMENT 1 (Election Day)

Harris County Precincts

Polling Place

082, 112, 137, 173, 245, 263,
451, 466, 477, 485, 513, 514,
515, 551, 575, 601, 614, 615,
623, 631, 648, 668, 672, 684,
853, 876, 880, 903, 909, 916,
926, 982, 1057, 1065, 1082,
1083, 1114, 1131, 1134, 1151

Klein VFD Training Center Complex
9755 Landry Blvd.
Houston TX 77070

ATTACHMENT 2 (Early Voting)

Klein VFD Training Center Complex
9755 Landry Blvd., Houston, Texas 77070

Days/Hours:

Monday – Friday: 9:00 a.m. – 6:00 p.m.
Saturday, April 30, 2022: 9:00 a.m. – 12:00 p.m. (noon)

POST UNTIL MAY 8, 2022

MODIFICADO AVISO DE ELECCIÓN

PARA: LOS VOTANTES HABILITADOS DEL CONDADO DE HARRIS, TEXAS, QUE RESIDEN EN EL DISTRITO DE SERVICIOS DE EMERGENCIA NRO. 16 DEL CONDADO DE HARRIS:

La Junta de Comisionados de Servicios de Emergencia del DISTRITO DE SERVICIOS DE EMERGENCIA NRO. 16 DEL CONDADO DE HARRIS ha emitido una Orden que convoca a una elección a realizarse el 7 de mayo de 2022 desde las 7:00 a.m. hasta las 7:00 p.m., en la que todos los votantes elegibles que residen dentro de los límites del DISTRITO DE SERVICIOS DE EMERGENCIA NRO. 16 DEL CONDADO DE HARRIS tendrán derecho a votar por lo siguiente:

JUNTA DE COMISIONADOS DE SERVICIOS DE EMERGENCIAS

§ 775.0345 del Código de Salud y Seguridad de Texas

Usted, el votante, puede no emitir ningún voto o puede emitir un voto por cada uno de uno o dos candidatos entre aquellos candidatos cuyo nombre o nombres están preimpresos en la boleta de votación y/o escritos por usted, el votante, de la lista oficial de candidatos certificados por escrito.

UBACIONES DE LOS LUGARES DE VOTACIÓN: Los votantes calificados que residen en el DISTRITO DE SERVICIOS DE EMERGENCIA Nro. 16 DEL CONDADO DE HARRIS pueden votar en el lugar de votación que corresponda y haya sido designado para la elección. Los precintos electorales consolidados del condado y los respectivos lugares de votación del Día de Elección se describen en el Adjunto 1, más adelante.

VOTACIÓN ANTICIPADA: La votación anticipada estará a cargo de **Adriane Hutchison**, el Oficial de Votación Anticipada, desde abril 25 hasta mayo 3 de 2022. Los precintos electorales consolidados del condado y los respectivos lugares de votación de Votación Anticipada se describen en el Adjunto 2, más adelante.

La dirección postal oficial del Oficial de Votación Anticipada a la cual se pueden enviar las solicitudes para boletas de votación y las boletas de votación por correo es Early Voting Clerk, Harris County Emergency Services District No. 16, 8681 Louetta, Suite 250, Klein, Texas 77379. El número de teléfono de la Oficial de Votación Anticipada es (281) 607-4666. La dirección de correo electrónico de la Oficial de Votación Anticipada es ahutchison@hcesd16.org. El sitio web en internet de la Oficial de Votación Anticipada es www.hcesd16.org. La ubicación del lugar de votación anticipada principal es Klein VFD Training Center Complex, 9755 Landry Blvd., Houston, Texas 77070. El Oficial de Votación Anticipada debe recibir las solicitudes de boleta de votación antes del abril 26 de 2022, a las 5:00 PM.

DISTRITO DE SERVICIOS DE EMERGENCIA NRO. 16 DEL CONDADO DE HARRIS

Por: /firma/ Rich Jones, Presidente

ATESTIGUA: Por:/firma/ Gary Morrison, Secretario

POST UNTIL MAY 8, 2022

ADJUNTO 1 (Día de Elección)

Precintos del Condado de Harris

082, 112, 137, 173, 245, 263,
451, 466, 477, 485, 513, 514,
515, 551, 575, 601, 614, 615,
623, 631, 648, 668, 672, 684,
853, 876, 880, 903, 909, 916,
926, 982, 1057, 1065, 1082,
1083, 1114, 1131, 1134, 1151

Lugar de Votación

Klein VFD Training Center Complex
9755 Landry Blvd.
Houston TX 77070

ADJUNTO 2 (Votación anticipada)

Klein VFD Training Center Complex
9755 Landry Blvd., Houston, Texas 77070

Días/Horario:

Lunes a viernes de 9:00 a.m. hasta 6:00 p.m.
Sábado, 30 de abril 2022: 9:00 a.m. hasta 12:00 p.m.

POST UNTIL MAY 8, 2022

SỬA ĐỔI THÔNG BÁO BẦU CỬ

GỬI: CÁC CỬ TRI HỘI ĐỦ ĐIỀU KIỆN CỦA QUẬN HARRIS, TEXAS, HIỆN ĐANG CƯ TRÚ TRONG CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 16 QUẬN HARRIS:

Ủy Ban Điều Hành Dịch Vụ Khẩn Cấp của CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 16 QUẬN HARRIS đã ban hành Lệnh yêu cầu tổ chức một cuộc bầu cử vào ngày 7 tháng Năm, 2022 từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối, tại cuộc bầu cử đó tất cả các cử tri hội đủ điều kiện hiện cư ngụ trong phạm vi ranh giới của CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 16 QUẬN HARRIS sẽ được quyền bỏ phiếu về các vấn đề sau đây:

ỦY BAN ĐIỀU HÀNH DỊCH VỤ KHẨN CẤP

Bộ Luật Sức Khỏe và An Toàn Texas § 775.0345

Quý vị cử tri có thể bỏ phiếu trống hoặc bỏ phiếu chọn mỗi một hoặc hai ứng cử viên trong số các ứng cử viên có tên ghi sẵn trên lá phiếu và/hoặc do quý vị cử tri viết thêm từ danh sách chính thức các cử tri viết thêm đã được chứng nhận.

CÁC ĐỊA ĐIỂM BỎ PHIẾU: Các cử tri hội đủ điều kiện cư ngụ trong phạm vi CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 16 QUẬN HARRIS có thể bỏ phiếu cho cuộc bầu cử tại địa điểm bỏ phiếu thích hợp đã chỉ định. Các phân khu bầu cử quận hạt kết hợp và các địa điểm bỏ phiếu vào Ngày Bầu Cử tương ứng được mô tả trong Phần Định Kèm 1 dưới đây.

BỎ PHIẾU SỚM: Bỏ phiếu sớm sẽ được tiến hành bởi **Adriane Hutchison**, Thư Ký phụ trách Bỏ Phiếu Sớm, từ ngày 25 tháng Tư đến ngày 3 tháng Năm, 2022. Các phân khu bầu cử quận hạt kết hợp và các địa điểm Bỏ Phiếu Sớm tương ứng được mô tả trong Phần Định Kèm 2 dưới đây.

Địa chỉ thư chính thức của Thư Ký Phụ Trách Bỏ Phiếu Sớm nơi quý vị gửi đơn xin lá phiếu và gửi trở lại các lá phiếu bầu qua thư về cho, Early Voting Clerk, Harris County Emergency Services District No. 16, 8681 Louetta, Suite 250, Klein, Texas 77379. Số điện thoại của Thư Ký phụ trách Bỏ Phiếu Sớm là (281) 607-4666. Địa chỉ email của Thư Ký phụ trách Bỏ Phiếu Sớm là ahutchison@hcesd16.org. Trang mạng của Thư Ký phụ trách Bỏ Phiếu Sớm là www.hcesd16.org. Địa điểm chính tiến hành bỏ phiếu sớm là Klein VFD Training Center Complex, 9755 Landry Blvd., Houston, Texas 77070. Các đơn xin lá phiếu phải được Thư Ký Phụ Trách Bỏ Phiếu Sớm nhận được không trễ hơn ngày, 26 tháng Tư, 2022, lúc 5:00 giờ chiều.

CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 16 QUẬN HARRIS

Bởi: /s/ Rich Jones, Chủ Tịch

CHỨNG THỰC: Bởi: /s/ Gary Morrison, Thư Ký

POST UNTIL MAY 8, 2022

PHẦN ĐÍNH KÈM 1
(Ngày Bầu Cử)

Các Phân Khu Quận Hạt

082, 112, 137, 173, 245, 263,
451, 466, 477, 485, 513, 514,
515, 551, 575, 601, 614, 615,
623, 631, 648, 668, 672, 684,
853, 876, 880, 903, 909, 916,
926, 982, 1057, 1065, 1082,
1083, 1114, 1131, 1134, 1151

Địa Điểm Bỏ Phiếu

Klein VFD Training Center Complex
9755 Landry Blvd.
Houston TX 77070

PHẦN ĐÍNH KÈM 2
(Bỏ phiếu sớm)

Klein VFD Training Center Complex
9755 Landry Blvd., Houston, Texas 77070

Ngày/Giờ:

Thứ Hai-Thứ Sáu, 9 giờ sáng – 6 giờ chiều
Thứ Bảy, 30 tháng Tư, 2022: 9 giờ sáng – 12 giờ chiều

POST UNTIL MAY 8, 2022

修訂選舉通知

致：居住於 HARRIS 郡緊急服務區第 16 區的 TEXAS 州 HARRIS 縣之合資格選民：

HARRIS 郡緊急服務區第 16 區緊急服務委員會已發佈命令要求於 2022 年 5 月 7 日上午 7:00 至晚上 7:00 間舉行選舉，屆時居住於 HARRIS 郡緊急服務區第 16 區範圍內的所有合資格選民均有權就以下事項作出投票表決：

緊急服務委員會

Texas 州健康與安全法第 775.0345 條

選民可以投反對票，或針對候選人中的一位或兩位分別投以一票，上述候選人可以是姓名預先印於選票上的人士，也可以是選民根據自填候選人認證名單所填寫的人士。

投票點地址：居住於 HARRIS 郡緊急服務區第 16 區的合資格選民可在本選舉的指定投票點進行投票。郡合併選區與各選舉日投票點均載於下文的附錄 1 中。

提前投票：提前投票將由提前投票書記員 **Adriane Hutchison** 執行，時間為 2022 年 4 月 25 日至 5 月 3 日。郡合併選區與各提前投票點均載於下文的附錄 2 中。

選票申請與郵寄選票可寄至提前投票書記員的正式郵寄地址，即：Early Voting Clerk, Harris County Emergency Services District No. 16, 8681 Louetta, Suite 250, Klein, Texas 77379。提前投票書記員電話是 (281)607-4666。提前投票書記員電子郵件地址是 ahutchison@hcesd16.org。提前投票書記員網站是 www.hcesd16.org。主要的提前投票地址是 Klein VFD Training Center Complex, 9755 Landry Blvd., Houston, Texas 77070。選票申請必須於 2022 年 4 月 26 日下午 5:00 前送達提前投票書記員。

HARRIS 郡緊急服務區 16 區

簽署人： /簽名/ Rich Jones, 主席

見證： 簽署人： /簽名/ Gary Morrison, 秘書長

POST UNTIL MAY 8, 2022

附錄 1 (選舉日)

郡選區

082, 112, 137, 173, 245, 263,
451, 466, 477, 485, 513, 514,
515, 551, 575, 601, 614, 615,
623, 631, 648, 668, 672, 684,
853, 876, 880, 903, 909, 916,
926, 982, 1057, 1065, 1082,
1083, 1114, 1131, 1134, 1151

投票地點

Klein VFD Training Center Complex
9755 Landry Blvd.
Houston TX 77070

附錄 2 (提前投票)

Klein VFD Training Center Complex
9755 Landry Blvd., Houston, Texas 77070

日期/時間：

週一至週五，上午 9:00 至下午 6:00
2022 年 4 月 30 日 (週六)：上午 9:00 至下午 12:00